

## Conselleria de Turisme

*RESOLUCIÓ de 12 de març de 2007, de la consellera de Turisme, com a presidenta de l'Agència Valenciana del Turisme, per la qual es regulen i convoquen les ajudes d'assistència tècnica per a la planificació turística a les entitats locals de la Comunitat Valenciana. [2007/3529]*

L'Agència Valenciana del Turisme té, entre les seues funcions l'execució, coordinació i impuls d'accions de promoció i desplegament del sector turístic; la comercialització, informació i difusió del producte turístic; la formació, assistència tècnica i financera; la gestió i explotació d'oficines i establiments turístics i, en general, la realització de les activitats necessàries per a una millor promoció de l'oferta turística de la Comunitat Valenciana.

La Direcció General de Turisme d'Interior impulsa, en matèria de planificació turística, els plans estratègics de turisme en comarques de l'interior de la Comunitat Valenciana, àmbit per al qual es considera més adequat este tipus d'actuació, per la qual cosa, les ajudes a la realització d'este tipus d'estudis es limitaran, en el cas d'àrees de l'interior a l'àmbit supramunicipal (comarques, mancomunitats,...) i a l'àmbit municipal, en els altres casos.

Dins de les actuacions a realitzar per part de l'Agència Valenciana del Turisme per a l'any 2007 aprovades –de conformitat amb el que disposa el Decret 209/2004, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Reglament de l'Agència Valenciana del Turisme-, pel Comitè de Direcció de l'Agència Valenciana del Turisme, en la sessió de data 15 de desembre de 2006, el programa d'assistència tècnica municipal contempla l'assistència a determinades entitats locals, amb l'objectiu que amb el suport de l'Agència, es puguem paliar les limitacions que presenten, des del punt de vista tècnic i econòmic respecte a la planificació i gestió dels seus recursos turístics, com a instrument de millora de la nostra competitivitat actual i garantia de sostenibilitat futura de l'activitat turística.

Objectius del programa d'assistència tècnica municipal

Els objectius del programa d'assistència tècnica municipal són:

- a) Paliar les limitacions que presenten les entitats locals respecte a la planificació, des del punt de vista tècnic i econòmic.
- b) Contribuir a una millor planificació i gestió del turisme a la Comunitat Valenciana
- c) Millorar la coordinació en la planificació i gestió del turisme entre les diferents institucions i empreses.
- d) Afavorir les polítiques de planificació i gestió integrada i sostenible del turisme a la Comunitat Valenciana
- e) Afavorir l'intercanvi d'accions positives de planificació i gestió dins de la Comunitat Valenciana.
- f) Facilitar la incorporació d'innovacions a la planificació i gestió turística valencianes.

Per això, en virtut del Decret 185/2004, d'1 d'octubre, del Consell de la Generalitat pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Turisme i ateses les facultats que em conferix l'article 35 de la Llei 5/1983, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Reglament de l'Agència Valenciana de Turisme i, atés el Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat Valenciana i la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i el seu Reglament, aprovat pel Reial Decret 887/2006 de 21 de juliol,

### DECRETE

#### CAPÍTOL I Règim d'ajudes

##### Article 1. Objecte

Establir el règim de concessió d'ajudes corresponents a l'exercici 2007 per a l'elaboració de documents-guia de planificació i gestió turística.

##### Article 2. Línia pressupostària

L'import global màxim destinat a atendre les subvencions a què es referix la present resolució serà de cinquanta-dos mil (52.000) euros a

## Conselleria de Turismo

*RESOLUCIÓN de 12 de marzo de 2007, de la consellera de Turismo, en su calidad de Presidenta de la Agencia Valenciana del Turismo, por la que se regulan y convocan ayudas de asistencia técnica para la planificación turística a entidades locales de la Comunitat Valenciana. [2007/3529]*

La Agència Valenciana del Turisme tiene, entre sus funciones la ejecución, coordinación e impulso de acciones de promoción y desarrollo del sector turístico; comercialización, información y difusión del producto turístico; formación, asistencia técnica y financiera; gestión y explotación de oficinas y establecimientos turísticos, y en general, la realización de las actividades necesarias para una mejor promoción de la oferta turística de la Comunitat Valenciana.

La Dirección General de Turismo de Interior viene impulsando, en materia de planificación turística, planes estratégicos de turismo en comarcas del interior de la Comunitat Valenciana, ámbito para el que se considera más adecuado este tipo de actuación, por lo que las ayudas a la realización de este tipo de estudios se limitarán, en el caso de áreas del interior al ámbito supramunicipal (comarcas, mancomunidades,...) y al ámbito municipal en los otros casos.

Dentro de las actuaciones a realizar por parte de la Agència Valenciana del Turismo para el año 2007 aprobadas –de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 209/2004, de 8 de octubre del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Reglamento de la Agència Valenciana del Turismo-, por el Comitè de Direcció de la Agència Valenciana del Turismo, en su sesión de fecha 15 de diciembre de 2006, el programa de asistencia técnica municipal contempla la asistencia a determinadas entidades locales con el objetivo de que con el apoyo de la Agència, se puedan paliar las limitaciones que presentan, desde el punto de vista técnico y económico en cuanto a la planificación y gestión de sus recursos turísticos, como instrumento de mejora de nuestra competitividad actual y garantía de sostenibilidad futura de la actividad turística.

Objetivos programa asistencia técnica municipal

Los objetivos del programa de asistencia técnica municipal son:

- a) Paliar les limitacions que presenten entitats locals en cuanto a planificació, desde el punto de vista tècnic i econòmic
- b) Contribuir a una millor planificació i gestió del turisme en la Comunitat Valenciana
- c) Mejorar la coordinació en la planificació y gestión del turismo entre las diferentes instituciones y empresas
- d) Favorecer políticas de planificación y gestión integrada y sostenible del turismo en la Comunitat Valenciana
- e) Favorecer el intercambio de acciones positivas de planificación y gestión dentro de la Comunitat Valenciana
- f) Facilitar la incorporación de innovaciones a la planificació y gestión turística valencianes

Por ello, en virtud del Decreto 185/2004, de 1 de octubre, del Consell de la Generalitat por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Turismo y teniendo en cuenta las facultades que me confiere el artículo 35 de la Ley 5/1983, de 8 de octubre del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Reglamento de la Agència Valenciana de Turismo, y teniendo en cuenta el Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio,

### DISPONGO

#### CAPÍTULO I Régimen de ayudas

##### Artículo 1. Objeto

Establecer el régimen de concesión de ayudas correspondientes al ejercicio 2007 para la elaboración de documentos-guia de planificación y gestión turística.

##### Artículo 2. Línea presupuestaria

El importe global máximo destinado a atender las subvenciones a las que se refiere la presente resolución será de cincuenta y dos mil

càrrec del capítol IV, subprograma 143 "Assistència Tècnica Municipal" del pressupost de l'Agència Valenciana del Turisme per a l'exercici 2007.

#### Article 3. Actuacions subvencionables

1) Les actuacions que poden ser objecte de subvenció són les ressenyades a continuació:

a) Plans de desplegament turístic/ plans estratègics segons la metodologia que s'adjunta en l'annex I, en municipis que s'ubiquen en l'àmbit territorial d'interior de la Comunitat Valenciana, entenen-se per tals aquells el terme municipal dels quals no siga limitrof amb el mar.

b) Estudis de productes i mercats tradicionals

c) Estudis de nous productes i mercats.

d) Altres relacionats amb els objectius del programa.

2) En el cas de la participació de la inversió privada en el projecte se subvencionarà la inversió realitzada pel municipi o entitat local.

#### Article 4. Beneficiaris

Municipis, organismes i ens públics de l'esfera local i altres entitats locals d'àmbit supramunicipal amb personalitat jurídica, que presenten limitacions per a la correcta planificació de l'activitat turística per escassetat de recursos econòmics o tècnics i que no hagen desenvolupat estudis de semblants característiques subvencionats per l'Agència Valenciana del Turisme anteriorment.

#### Article 5. Ajudes

La col·laboració econòmica a efectuar per l'Agència Valenciana del Turisme, no podrà superar el 75% del cost de l'estudi, IVA, despeses i impostos, de qualsevol classe inclosos.

L'import màxim de la subvenció no podrà superar els 10.000 euros

No seran subvencionables aquells projectes en què l'inici de l'execució siga anterior a la presentació de la sol·licitud de l'ajuda. Els sol·licitants podran executar els projectes una vegada presentada la sol·licitud sense necessitat d'esperar que la concessió de l'ajuda es produïska i sense que això prejudge la decisió que finalment s'adopte.

L'IVA podrà formar part del cost subvencionable, sempre que siga abonat efectivament pel beneficiari i no siga compensable o recuperable. A estos efectes els beneficiaris hauran d'omplir una declaració sobre el caràcter recuperable o no de l'IVA corresponent al projecte.

## CAPÍTOL II Procediment

### Article 6. Presentació sol·licituds i documentació

1. Les sol·licituds hauran d'anar acompanyades de la documentació següent:

a) Instància de sol·licitud en imprés normalitzat segons l'annex II i disponible en el servidor [www.comunitat-valenciana.com/](http://www.comunitat-valenciana.com/) zona professional/conselleria de turisme/ programes 2007.

b) Certificat expedid per l'interventor o secretari de la corporació, acreditatiu de l'acord adoptat per l'òrgan competent que aprova l'actuació per a la qual se sol·licita la subvenció i el seu pressupost.

c) Documentació acreditativa i identificativa de l'entitat sol·licitant, quan no es tracte de municipis.

d) Descripció de l'estudi objecte de la subvenció, cronograma, empresa o professional encarregat de la seua realització i detall de la metodologia que s'ha de seguir. Es farà especial menció al nivell de detall de les actuacions o estratègies que es proposen en l'estudi, així com de les fitxes d'anàlisi de recursos turístics. Així mateix, es descriuran les tècniques de participació social que es despleguen en el marc de l'estudi (entrevistes, meses de treball, enquestes, presentacions públiques, notes de premsa, etc.).

e) Estimació de l'oferta turística no reglada disponible en el municipi o àmbit d'actuació i evolució recent.

f) Pressupost referit al 2007 dedicat al turisme (detall del capítol de despeses).

(52.000) euros con cargo al capítulo IV, subprograma 143 "Asistencia Técnica Municipal" del presupuesto de la Agencia Valenciana del Turismo para el ejercicio 2007.

#### Artículo 3. Actuaciones subvencionables

1) Las actuaciones que pueden ser objeto de subvención son las reseñadas a continuación:

a) Planes de desarrollo turístico/ planes estratégicos según la metodología que se adjunta en el anexo I, en municipios que no se ubiquen en el ámbito territorial de interior de la Comunitat Valenciana, entendiéndose por tales aquellos cuyo término municipal no sea limítrofe con el mar.

b) Estudios de productos y mercados tradicionales

c) Estudios de nuevos productos y mercados.

d) Otros relacionados con los objetivos del programa.

2) En el caso de la participación de la inversión privada en el proyecto se subvencionará la inversión realizada por el municipio o entidad local.

#### Artículo 4. Beneficiarios

Municipios, organismos y entes públicos de la esfera local y otras entidades locales de ámbito supramunicipal con personalidad jurídica, que presenten limitaciones para la correcta planificación de la actividad turística por escasez de recursos económicos o técnicos y que no hayan desarrollado estudios de similares características subvencionados por la Agencia Valenciana del Turismo anteriormente.

#### Artículo 5. Ayudas

La colaboración económica a efectuar por la Agencia Valenciana del Turismo, no podrá superar el 75% del coste del estudio, IVA, gastos e impuestos, de toda clase incluidos.

El importe máximo de la subvención no podrá superar los 10.000 euros

No serán subvencionables aquellos proyectos en los que el inicio de la ejecución sea anterior a la presentación de la solicitud de la ayuda. Los solicitantes podrán ejecutar los proyectos una vez presentada la solicitud sin necesidad de esperar a que la concesión de la ayuda se produzca y sin que ello prejuzgue la decisión que finalmente se adopte.

El IVA podrá formar parte del coste subvencionable, siempre que sea abonado efectivamente por el beneficiario y no sea compensable o recuperable. A estos efectos los beneficiarios deberán cumplimentar una declaración sobre el carácter recuperable o no del IVA correspondiente al proyecto.

## CAPÍTULO II Procedimiento

### Artículo 6. Presentación solicitudes y documentación

1. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

a) Instancia de solicitud en impreso normalizado según Anexo II y disponible en el servidor [www.comunitat-valenciana.com/](http://www.comunitat-valenciana.com/) zona profesional/conselleria de turisme/ programas 2007.

b) Certificación expedida por el interventor o secretario de la corporación, acreditativa del acuerdo adoptado por el órgano competente aprobando la actuación para la que se solicita la subvención y su presupuesto.

c) Documentación acreditativa e identificativa de la entidad solicitante cuando no se trate de municipios.

d) Descripción del estudio objeto de la subvención, cronograma, empresa o profesional encargado de su realización y detalle de la metodología a seguir. Se hará especial menció al nivel de detalle de las actuaciones o estrategias que se propongan en el estudio, así como de las fichas de análisis de recursos turísticos. Asimismo, se describirán las técnicas de participación social que se desarrollen en el marco del estudio (entrevistas, mesas de trabajo, encuestas, presentaciones públicas, notas de prensa, etc.).

e) Estimación de la oferta turística no reglada disponible en el municipio o ámbito de actuación y evolución reciente.

f) Presupuesto referido a 2007 dedicado al turismo (detallando capítulo de gasto)

g) Recursos humans disponibles en l'àmbit de la gestió turística (dedicació total/parcial)

h) Relació d'estudis existents a disposició del beneficiari relacionats amb el projecte objecte de la subvenció.

i) Certificat expedit per l'interventor o secretari de la corporació, sobre altres ajudes sol·licitades o obtingudes per al mateix projecte. En cas de no haver-haver-ne cap altra, es farà constar expressament.

j) Fitxa de manteniment de tercers (dades bancàries) segons model obtingut en el servidor [www.comunitat-valenciana.com/zona-professional/conselleria-de-turisme/programes-2007](http://www.comunitat-valenciana.com/zona-professional/conselleria-de-turisme/programes-2007).

2. Les sol·licituds es presentaran en el Registre General de la Conselleria de Turisme, Agència Valenciana del Turisme, av. Aragó 30 de València, així com en els registres dels Servicis Territorials de Turisme d'Alacant, Castelló i València, Oficina d'Administració Turística de Benidorm, així com en qualsevol de les formes previstes en l'art. 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i Procediment Administratiu Comú.

Quan la sol·licitud no reunisca els requisits establits en l'art. 70 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, o no s'acompanye la documentació que d'acord amb esta orde resulte exigible, es requerirà a l'interessat perquè en el termini de 10 dies esmene la falta o acompanye els documents preceptius, amb indicació que, si així no ho fa, se li tindrà per desistit en la petició, prèvia resolució que haurà de ser dictada en els termes que preveu l'article 42 de la dita llei.

El termini de presentació de sol·licituds serà de 45 dies naturals a partir de la seua publicació en el DOCV.

#### Article 7. Valoració sol·licituds i criteris ponderació

Per a establir els beneficiaris i l'import de l'ajuda, es tindrà en compte positivament la població afectada pel projecte, l'evolució recent de l'oferta, la menor disponibilitat de recursos econòmics i humans, l'adequació de l'estudi a les prioritats del destí en matèria de planificació i la participació de la inversió privada.

#### Article 8 Tramitació sol·licituds i resolució del procediment

1. L'òrgan competent per a la instrucció del procediment d'ajudes establert per la present resolució és el Servici d'Estudis i Planificació de l'Agència Valenciana del Turisme.

2. a) Una vegada avaluades les sol·licituds per l'òrgan instructor, d'acord amb els criteris establits en l'article anterior, s'establirà un orde de prelación de major a menor puntuació obtinguda. En el cas que dos o més sol·licitants obtingueren la mateixa puntuació, seran ordenats segons la seua oferta turística, col·locant en primer lloc al municipi amb major capacitat d'oferta reglada.

b) Establert dit orde de prelación, els expedients estrarlladaran a la Comissió de Valoració que s'establí en el número 7 del present article, la qual, després de l'anàlisi del procediment seguit, aplicarà el percentatge màxim d'ajuda del 75% sobre el cost elegible de cada una de les sol·licituds per a calcular l'import de la subvenció corresponent, seguint l'esmentat orde de prelación fins a esgotar la consignació presupostària establida en l'article 2 anterior. No cap subvenció podrà superar l'import màxim de 10.000 euros establert en l'article 5 de la present resolució.

c) En el cas que efectuades les operacions descrites en l'apartat b) anterior, per esgotament del crèdit presupostari disponible, es produïra la circumstància que l'últim beneficiari amb una puntuació mínima per a obtindre subvenció haja obtingut el mateix nombre de punts que l'immediatament següent o següents en l'orde de prelación, el percentatge a aplicar a tots els beneficiaris s'ajustarà, disminuint-ho en el mínim imprescindible per a concedir també ajuda a tots aquells que hagen obtingut dita puntuació mínima.

3. Una vegada valorades les sol·licituds amb la quantificació dels corresponents import d'ajuda, i previs els oportuns tràmits, la comissió de valoració, a través del seu president, elevarà la proposta de concessió o denegació d'ajudes a la presidenta de l'Agència Valenciana del

g) Recursos humanos disponibles en el ámbito de la gestión turística (dedicación total/parcial)

h) Relación de estudios existentes a disposición del beneficiario relacionados con el proyecto objeto de la subvención.

i) Certificación expedida por el interventor o secretario de la corporación, sobre otras ayudas solicitadas u obtenidas para el mismo proyecto. En caso de no haber solicitado ninguna otra, se hará constar expresamente dicho extremo.

j) Ficha de mantenimiento de terceros (datos bancarios) según modelo obtenido en el servidor [www.comunitat-valenciana.com/zona-professional/conselleria-de-turisme/programas-2007](http://www.comunitat-valenciana.com/zona-professional/conselleria-de-turisme/programas-2007).

2. Las solicitudes se presentarán en el Registro General de la Conselleria de Turisme, Agència Valenciana del Turisme, av. Aragón 30 de Valencia, así como en los registros de los servicios territoriales de Turismo de Alicante, Castellón y Valencia, Oficina de Administración Turística de Benidorm, así como en cualesquiera de las formas previstas en el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

Quando la solicitud no reúna los requisitos establecidos en el art. 70 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o no se acompañe la documentación que de acuerdo con esta orden resulte exigible, se requerirá al interesado para que en el plazo de 10 días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido en la petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de dicha ley.

El plazo de presentación de solicitudes será de 45 días naturales a partir de su publicación en el DOCV.

#### Artículo 7. Valoración solicitudes y criterios ponderación

Para establecer los beneficiarios y el importe de la ayuda, se tendrá en cuenta positivament la población afectada por el proyecto, la evolución reciente de la oferta, la menor disponibilidad de recursos económicos y humanos, la adecuación del estudio a las prioridades del destino en materia de planificación y la participación de la inversión privada.

#### Artículo 8. Tramitación solicitudes y resolución del procedimiento

1. El órgano competente para la instrucción del procedimiento de ayudas establecido por la presente resolución es el servicio de Estudios y Planificación de la Agència Valenciana del Turisme.

2. a) Una vez evaluadas las solicitudes por el órgano instructor, de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo anterior, se establecerá un orden de prelación de mayor a menor puntuación obtenida. En el caso de que dos o más solicitantes obtuviesen la misma puntuación, serán ordenados según su oferta turística, colocando en primer lugar al municipio con mayor capacidad de oferta reglada.

b) Establecido dicho orden de prelación se dará traslado de los expedientes y del proceso anterior a la Comisión de Valoración que se establece en el número 7 del presente artículo, la cual, tras el análisis del procedimiento seguido, aplicará el porcentaje máximo de ayuda del 75% sobre el coste elegible de cada una de las solicitudes para calcular el importe de la subvención correspondiente, siguiendo el citado orden de prelación hasta agotar la consignación presupuestaria establecida en el artículo 2 anterior. Ninguna subvención podrá superar el importe máximo de 10.000 euros establecido en el artículo 5 de la presente resolución.

c) En el supuesto de que efectuadas las operaciones descritas en el apartado b) anterior, por agotamiento del crédito presupuestario disponible, se produjera la circunstancia de que el último beneficiario con una puntuación mínima para obtener subvención haya obtenido igual número de puntos que el inmediatamente siguiente o siguientes en el orden de prelación, el porcentaje a aplicar a todos los beneficiarios se ajustará, disminuyéndolo en el mínimo imprescindible para conceder también ayuda a todos aquellos que hayan obtenido dicha puntuación mínima.

3. Una vez valoradas las solicitudes con la cuantificación de los correspondientes importe de ayuda, y previos los oportunos trámites, la comisión de valoración a través de su Presidente elevará propuesta de concesión o denegación de ayudas a la presidenta de la Agència

Turisme, qui resoldrà sobre l'ajuda i determinarà la quantia.

4. La Resolució es notificarà als interessats en els termes que preveu l'article 58 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

Les subvencions concedides seran publicades en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* (DOCV), amb expressió de la convocatòria, del programa i crèdit pressupostari a què s'imputen, beneficiari, quantitat concedida i finalitat o finalitats de la subvenció.

5. El termini màxim per a resoldre les sol·licituds que es formulen serà de sis mesos comptats des de la data de finalització del termini de presentació de sol·licituds. Transcorregut el termini sense que haja recaigut una resolució, s'entendrà desestimada la sol·licitud de concessió de l'ajuda, en els termes que preveu l'article 44 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

6. Les resolucions a què es referix el paràgraf anterior esgoten la via administrativa i contra elles podrà interposar-se recurs contenciós administratiu davant de la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de 2 mesos a comptar del següent al de la notificació de la resolució.

7. La valoració dels projectes es durà a terme per una comissió presidida pel sotssecretari de Turisme i integrada pel cap del Servei d'Estudis i Planificació, un representant de la Direcció General de Turisme d'Interior, un representant de l'Àrea de Producte, un tècnic Jurídic com a vocals i un tècnic del Servei d'Estudis i Planificació, qui actuarà com a secretari.

#### *Article 9 Incidències posteriors a la concessió*

El sotssecretari de Turisme resoldrà les incidències que es produeixen després de la resolució de concessió, en especial en els supòsits de:

- Modificacions justificades pel beneficiari de la proposta inicial.
- Minoracions en l'import de les subvencions concedides a què fa referència l'article 14 apartat 1 de la present resolució.
- Revocació de les subvencions concedides en cas de desistiment del sol·licitant.
- Pròrrogues del termini per a l'aportació de documents acreditatius de l'execució.

#### *Article 10. Obligacions del beneficiari*

Són obligacions del beneficiari:

- a) Acreditar el compliment de requisits i condicions que determinen la concessió o gaudi de l'ajuda.
- b) El sotmetiment a les actuacions de control financer que corresponguen.
- c) Comunicar a l'Agència Valenciana del Turisme, l'obtenció o sol·licitud d'altres ajudes per a la mateixa finalitat procedents d'altres administracions o ens públics o privats.
- d) La realització de l'activitat per a la que va ser concedida la subvenció, que serà d'exclusiva responsabilitat de l'entitat.
- e) Qualsevol altres previstes en l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

#### *Article 11 Publicitat i divulgació resultats*

En compliment del que estableix l'article 18.4 de la Llei General de Subvencions, les actuacions que es realitzen en el marc de la present convocatòria hauran d'exhibir un distintiu en què es faça constar que el projecte ha sigut finançat parcialment per l'Agència Valenciana del Turisme. El text i característiques del dit distintiu vindran normalitzats per la pròpia Agència Valenciana del Turisme.

Tant el beneficiari com l'Agència Valenciana del Turisme tindran dret a accedir a la informació que es derive dels projectes realitzats, i podran divulgar i distribuir o efectuar qualsevol comunicació pública de l'estudi, sempre de comú acord, així com utilitzar les dades que obren, sense haver de contraure per això cap obligació de tipus econòmic.

Valenciana del Turisme que resoldrà sobre la ajuda y determinarà la cuantía de la misma.

4. La Resolución se notificará a los interesados en los términos previstos en el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Las subvenciones concedidas serán publicadas en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* (DOCV), con expresión de la convocatoria, del programa y crédito presupuestario al que se imputan, beneficiario, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención.

5. El plazo máximo para resolver las solicitudes que se formulen será de seis meses contados desde la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes. Transcurrido el plazo sin que haya recaído resolución, se entenderá desestimada la solicitud de concesión de la ayuda, en los términos previstos en el artículo 44 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. Las resoluciones a que se refiere el párrafo anterior agotan la vía administrativa y contra ellas podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana, en el plazo de 2 meses a contar desde el siguiente al de la notificación de la resolución.

7. La valoración de los proyectos se llevará a cabo por una comisión presidida por el subsecretario de Turismo e integrada por el jefe del Servicio de Estudios y Planificación, un representante de la Dirección General de Turismo de Interior, un representante del Área de Producto, un técnico Jurídico como vocales y un técnico del Servicio de Estudios y Planificación que actuará como secretario.

#### *Artículo 9 Incidencias posteriores a la concesión*

El subsecretario de turismo resolverá las incidencias que se produzcan con posterioridad a la resolución de concesión, en especial en los supuestos de:

- Modificaciones justificadas por el beneficiario de la propuesta inicial.
- Minoraciones en el importe de las subvenciones concedidas a que hace referencia el artículo 14 apartado 1 de la presente resolución.
- Revocación de las subvenciones concedidas en caso de desistimiento del solicitante.
- Prórrogas del plazo para la aportación de documentos acreditativos de la ejecución del

#### *Artículo 10. Obligaciones del beneficiario*

Son obligaciones del beneficiario:

- a) Acreditar el cumplimiento de requisitos y condiciones que determinen la concesión o disfrute de la ayuda.
- b) El sometimiento a las actuaciones de control financiero que correspondan.
- c) Comunicar a la Agència Valenciana del Turisme, la obtención o solicitud de otras ayudas para la misma finalidad procedentes de otras administraciones o entes públicos o privados.
- d) La realización de la actividad para la que fue concedida la subvención, que será de exclusiva responsabilidad de la entidad.
- e) Cualesquiera otras previstas en el artículo 14 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

#### *Artículo 11 Publicidad y divulgación resultados*

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 18.4 de la Ley General de Subvenciones, las actuaciones que se realicen en el marco de la presente convocatoria deberán exhibir un distintivo en el que se haga constar que el proyecto ha sido financiado parcialmente por la Agència Valenciana del Turisme. El texto y características de dicho distintivo vendrán normalizados por la propia Agència Valenciana del Turisme.

Tanto el beneficiario como la Agència Valenciana del Turisme tendrán derecho a acceder a la información que se derive de los proyectos desarrollados, y podrán divulgar y distribuir o efectuar cualquier comunicación pública del estudio, siempre de común acuerdo, así como utilizar los datos obrantes en el mismo, sin tener que contraer por ello ninguna obligación de tipo económico.



*Article 12. Liquidació d'ajudes*

Per a rebre l'ajuda el beneficiari haurà de presentar en el Servei d'Estudis i Planificació de l'Agència Valenciana del Turisme, un exemplar imprès de l'estudi i la seua versió en format digital, abans del 30 de novembre de 2007, junt amb un certificat de l'obligació de pagament, expedit per l'interventor o secretari de la corporació, en els quals conste l'acord de reconeixement de l'obligació per l'òrgan competent. Si l'estudi es finançara per unes quantes fonts, en la certificació també s'haurà de mencionar que entre totes les ajudes rebudes no se supera l'import total.

Així mateix, hauran d'aportar còpia de les factures pagades a l'empresa encarregada de realitzar l'estudi, degudament diligenciades.

No s'efectuarà per part de l'Agència Valenciana del Turisme cap transferència si amb anterioritat al dit abonament no s'ha justificat estar al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i amb la Seguretat Social en la forma establida en l'Orde de la Conselleria d'Economia i Hisenda de 30 de maig de 1996.

*Article 13. Comissió Tècnica*

Durant la realització de l'estudi, les entitats beneficiàries comptaran amb l'assistència del Servei d'Estudis i Planificació, mitjançant la constitució d'una Comissió Tècnica amb representació d'ambdues parts per a la supervisió de l'evolució de l'estudi a fi de garantir la seua qualitat.

*Article 14. Minoració i reintegrament de les subvencions*

1. L'alteració d'algunes de les característiques de l'estudi la subvenció del qual haja sigut aprovada, l'incompliment de condicions i terminis establits en la resolució, l'execució parcial de l'actuació, la insuficient justificació de les despeses efectivament realitzades i la concessió després de la presentació de la sol·licitud d'altres ajudes públiques o privades, la suma conjunta de la qual excedisca l'import del cost subvencionable de l'actuació, podrà donar lloc a la minoració de la subvenció concedida.

2. L'incompliment pel beneficiari de qualsevol dels requisits, condicions i la resta de circumstàncies que van donar lloc a l'atorgament de la subvenció, la variació de la finalitat de l'actuació o la falta de justificació de la realització de l'actuació, així com qualsevol altra causa de les previstes en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, donarà lloc a la incoació per l'òrgan competent per a la concessió de les ajudes del corresponent expedient que podrà finalitzar, si fa el cas, amb la resolució de la subvenció concedida. En la tramitació del procediment es garantirà, en tot cas, el dret de l'interessat a l'audiència

## DISPOSICIONS FINALS

*Primera*

El sotssecretari de la Conselleria de Turisme queda facultat per a dictar les disposicions i adoptar les mesures que considere oportunes per al desplegament i aplicació del que disposa la present resolució.

*Segona*

La present resolució entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

La present resolució posa fi a la via administrativa. D'acord amb els articles 116 i 11 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, així com als articles 8, 14.2 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juny, Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, els interessats poden interposar recurs de reposició, amb caràcter positiu, davant de l'òrgan que ha dictat esta resolució, en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de la seua publicació. Alternativament, pot interposar-se recurs contenciós administratiu davant del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos a comptar des de l'endemà de la seua publicació.

València, 12 de març de 2007.– La presidenta de l'Agència Valenciana del Turisme: M<sup>a</sup> Milagrosa Martínez Navarro.

*Artículo 12. Liquidación de ayudas*

Para recibir la ayuda el beneficiario deberá presentar en el Servicio de Estudios y Planificación de la Agencia Valenciana del Turismo, un ejemplar impreso del estudio y su versión en formato digital, antes del 30 de noviembre de 2007, junto con una certificación de la obligación de pago, expedido por el interventor o secretario de la corporación, en los que conste el acuerdo de reconocimiento de la obligación por el órgano competente. Si el estudio se financiara por varias fuentes, en la certificación también se deberá mencionar que entre todas las ayudas recibidas no se supera el importe total.

Así mismo deberán aportar copia de las facturas pagadas a la empresa encargada de realizar el estudio, debidamente diligenciadas.

No se efectuará por parte de la Agencia Valenciana del Turismo transferencia alguna si con anterioridad a dicho abono no ha justificado estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social en la forma establecida en la Orden de la Conselleria de Economía y Hacienda de 30 de mayo de 1996.

*Artículo 13. Comisión Técnica*

Durante el desarrollo del estudio, las entidades beneficiarias contarán con la asistencia del Servicio de Estudios y Planificación, mediante la constitución de una Comisión Técnica con representación de ambas partes para la supervisión de la evolución del estudio con objeto de garantizar la calidad del mismo.

*Artículo 14. Minoración y reintegro de las subvenciones*

1. La alteración de algunas de las características del estudio cuya subvención haya sido aprobada, el incumplimiento de condiciones y plazos establecidos en la resolución, la ejecución parcial de la actuación, la insuficiente justificación de los gastos efectivamente realizados y la concesión con posterioridad a la presentación de la solicitud de otras ayudas públicas o privadas, cuya suma conjunta exceda el importe del coste subvencionable de la actuación, podrá dar lugar a la minoración de la subvención concedida.

2. El incumplimiento por el beneficiario de cualquiera de los requisitos, condiciones y demás circunstancias que dieron lugar al otorgamiento de la subvención, la variación de la finalidad de la actuación o la falta de justificación de la realización de la actuación, así como cualquier otra causa de las previstas en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, dará lugar a la incoación por el órgano competente para la concesión de las ayudas del correspondiente expediente que podrá finalizar, en su caso, con la resolución de la subvención concedida. En la tramitación del procedimiento se garantizará, en todo caso, el derecho del interesado a la audiencia

## DISPOSICIONES FINALES

*Primera*

Se faculta al subsecretario de la Conselleria de Turismo para dictar las disposiciones y adoptar las medidas que considere oportunas para el desarrollo y aplicación de lo dispuesto en la presente resolución.

*Segunda*

La presente resolución entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Con arreglo a los artículos 116 y 11 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, así como a los artículos 8, 14.2 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de junio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, los interesados pueden interponer recurso de reposición, con carácter positivo, ante el órgano que ha dictado esta resolución, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación. Alternativamente, puede interponerse recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de su publicación.

Valencia, a 12 de marzo de 2007.– La presidenta de la Agencia Valenciana del Turismo: M<sup>a</sup> Milagrosa Martínez Navarro.

## ANNEX I

## MÉTODOLOGIA RECOMANADA PER A LA REALITZACIÓ DE PLANS ESTRATÈGICS DE TURISME

L'estudi a realitzar comprendrà una fase anàlisi turística i dels factors que sobre este sector incidixen i un diagnòstic DAFO que donarà lloc a la formulació d'objectius i a les propostes d'actuació i recomanacions per a l'exercici de l'activitat turística a curt i mitjà termini.

Principis rectors del Pla de Turisme:

- a) Perspectiva integral
- b) Desenvolupament sostenible i equilibri mediambiental
- c) Participació social
- d) Cooperació publicoprivada
- e) Coordinació en la gestió del pla
- f) Continuïtat del pla

L'estudi contemplarà l'anàlisi dels aspectes següents:

- a) Anàlisi geogràfica
- b) Anàlisi demogràfica
- c) Anàlisi socioeconòmica
- d) Anàlisi urbanística
- e) Anàlisi de l'oferta turística, demanant informació sobre hotels, hostals, pensions, apartaments turístics, albergs i cases rurals, habitatges de segona residència, càmpings, restaurants, cafeteries i agències de viatge.

f) Anàlisi dels recursos turístics (naturals, paisatgístics, històrics, culturals, monumentals, artístics, festes, esdeveniments programats i esdeveniments, gastronomia, etc.) i d'altres que, sense ser turístics tinguen potencialitat per a ser-ho (comerç).

g) Anàlisi de la demanda turística, que podrà realitzar-se a través de fonts disponibles, directes o indirectes, a través de l'oferta o de la demanda.

h) Anàlisi de posicionament davant altres destinacions turístiques i identificació d'avantatges competitiu.

Un dels criteris metodològics que han de satisfer-se és el d'aconseguir línies de diàleg, consens i participació social com a element bàsic que ajudarà a la posada en marxa de mesures i actuacions, utilitzant les tècniques necessàries (taules de treball, entrevistes, enquestes d'opinió, etc) en les que s'invitarà a participar a agents econòmics i socials de l'àrea, amb l'objecte que aporten la seua visió i propostes per a la millora de l'activitat turística.

D'acord amb els estudis i les accions de participació anteriors, es realitzarà un diagnòstic per mitjà d'una anàlisi DAFO, que donarà lloc a la formulació d'objectius, elaboració del model turístic a seguir i a la proposta de línies d'actuació sobre l'oferta, la demanda i la gestió del pla, a mitjà/llarg termini.

## ANEXO I

## MÉTODOLÓGIA RECOMENDADA PARA LA REALIZACIÓN DE PLANES ESTRATÉGICOS DE TURISMO

El estudio a realizar comprenderá una fase análisis turístico y de los factores que sobre este sector inciden y un diagnóstico DAFO que dará lugar a la formulación de objetivos y a las propuestas de actuación y recomendaciones para el desarrollo de la actividad turística a corto y medio plazo.

Principios rectores del Plan de Turismo:

- a) Perspectiva integral
- b) Desarrollo sostenible y equilibrio medioambiental
- c) Participación social
- d) Cooperación público-privada
- e) Coordinación en la gestión del plan
- f) Continuidad del plan

El estudio contemplará el análisis de los siguientes aspectos:

- a) Análisis geográfico
- b) Análisis demográfico
- c) Análisis socioeconómico
- d) Análisis urbanístico
- e) Análisis de la oferta turística, recabando información sobre hoteles, hostales, pensiones, apartamentos turísticos, albergues y casas rurales, viviendas de segunda residencia, campings, restaurantes, cafeterías y agencias de viaje.

f) Análisis de los recursos turísticos (naturales, paisajísticos, históricos, culturales, monumentales, artísticos, fiestas, acontecimientos programados y eventos, gastronomía, etc.) y de otros que, sin ser turísticos tengan potencialidad para serlo (comercio).

g) Análisis de la demanda turística, que podrá realizarse a través de fuentes disponibles, directas o indirectas, a través de la oferta o de la demanda.

h) Análisis de posicionamiento frente a otros destinos turísticos e identificación de ventajas competitivas.

Uno de los criterios metodológicos que deben satisfacerse es el de alcanzar líneas de diálogo, consenso y participación social como elemento básico que ayudará a la puesta en marcha de medidas y actuaciones, utilizando las técnicas necesarias (mesas de trabajo, entrevistas, encuestas de opinión, etc) en las que se invitará a participar a agentes económicos y sociales del área, con el objeto de que aporten su visión y propuestas para la mejora de la actividad turística.

En base a los estudios y acciones de participación anteriores, se realizará un diagnóstico mediante un análisis DAFO, que dará lugar a la formulación de objetivos, elaboración del modelo turístico a seguir y a la propuesta de líneas de actuación sobre la oferta, la demanda y la gestión del plan, a medio/largo plazo.

 <b>GENERALITAT VALENCIANA</b>	 <b>TURISME</b> GENERALITAT VALENCIANA CONSULERIA DE TURISME	<b>SOL·LICITUD D'AJUDES D'ASSISTÈNCIA TÈCNICA PER A LA PLANIFICACIÓ TURÍSTICA</b>  <b>SOLICITUD DE AYUDAS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA PLANIFICACIÓN TURÍSTICA</b>
<b>A DADES DE L'ENTITAT / DATOS DE LA ENTIDAD</b>		NÚM. EXPEDIENT / Nº. EXPEDIENTE
NOM / NOMBRE		CIF
DADES DE LA PERSONA REPRESENTANT / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE		
COGNOMS / APELLIDOS	NOM / NOMBRE	NIF
DADES A L'EFFECTE DE NOTIFICACIONS / DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES		
ADREÇA (CARRER/PLAÇA I NÚMERO) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA Y NÚMERO)		C. POSTAL
LOCALITAT / LOCALIDAD	PROVÍNCIA / PROVINCIA	TELÈFON / TELÉFONO
		FAX
<b>B DADES DEL PROJECTE / DATOS DEL PROYECTO</b>		
DENOMINACIÓ / DENOMINACIÓN		
EMPRESA O PROFESSIONAL QUE HO DESENVOLUPA / EMPRESA O PROFESIONAL QUE LO DESARROLLA		IMPORT / IMPORTE
ENTITATS PARTICIPANTS / ENTIDADES PARTICIPANTES		
<b>C EXPOSICIÓ / EXPOSICIÓN</b>		
<p>Que l'entitat sol·licitant estima reunir, segons la documentació que s'adjunta i que figura marcada amb una X en l'apartat D, les condicions exigides en la convocatòria d'ajudes d'assistència tècnica per a la planificació turística.</p> <p>Que l'entitat es compromet a aportar a la Generalitat Valenciana els documents probatoris que se sol·liciten, o les dades addicionals que es requerisquen, alhora que es reserva el dret d'acceptació de la concessió en els termes que es produïska.</p> <p>Que l'entitat sol·licitant es compromet a notificar a la Generalitat qualsevol modificació que es produïska en este expedient durant la vigència d'este.</p> <p>Que la entidad solicitante estima reunir, según la documentación que se adjunta y que figura marcada con una X en el apartado D, las condiciones exigidas en la convocatoria de ayudas de asistencia técnica para la planificación turística.</p> <p>Que la entidad se compromete a aportar a la Generalitat Valenciana los documentos probatorios que se soliciten, o los datos adicionales que se requieran, al tiempo que se reserva el derecho de aceptación de la concesión en los términos que se produzca.</p> <p>Que la entidad solicitante se compromete a notificar a la Generalitat cualquier modificación que se produzca en este expediente durante la vigencia del mismo.</p>		
<b>D DOCUMENTACIÓ APORTADA / DOCUMENTACIÓN APORTADA</b>		
<input type="checkbox"/> Certificat expedit per l'interventor o secretari de la corporació, acreditatiu de l'acord adoptat per l'òrgan competent aprovant l'actuació per a la qual se sol·licita la subvenció i el seu pressupost. <i>Certificación expedida por el interventor o secretario de la corporación, acreditativa del acuerdo adoptado por el órgano competente aprobando la actuación para la que se solicita la subvención y su presupuesto.</i>		
<input type="checkbox"/> Certificat expedit per l'interventor o secretari de la corporació, sobre altres ajudes sol·licitades o obtingudes per al mateix projecte. En cas de no haver-hi cap altra, es farà constar expressament l'esmentat extrem. <i>Certificación expedida por el interventor o secretario de la corporación, sobre otras ayudas solicitadas u obtenidas para el mismo proyecto. En caso de no haber solicitado ninguna otra, se hará constar expresamente dicho extremo.</i>		
<input type="checkbox"/> Documentació acreditativa i identificativa de l'entitat sol·licitant quan no es tracte de municipis. <i>Documentación acreditativa e identificativa de la entidad solicitante cuando no se trate de municipios.</i>		
<input type="checkbox"/> Descripció, cronograma i metodologia del projecte segons allò que s'ha especificat en l'article 6 de la resolució de convocatòria d'ajudes. <i>Descripción, cronograma y metodología del proyecto según lo especificado en el artículo 6 de la resolución de convocatoria de ayudas.</i>		
<input type="checkbox"/> Estimació de l'oferta turística no reglada disponible en el municipi o àmbit d'actuació i evolució recent. <i>Estimación de la oferta turística no reglada disponible en el municipio o ámbito de actuación y evolución reciente.</i>		
<input type="checkbox"/> Pressupost referit a 2007 dedicat al turisme (detallant capítol de despesa). <i>Presupuesto referido a 2007 dedicado al turismo (detallando capítulo de gasto).</i>		
<input type="checkbox"/> Recursos humans disponibles en l'àmbit de la gestió turística (dedicació total/parcial). <i>Recursos humanos disponibles en el ámbito de la gestión turística (dedicación total/parcial).</i>		
<input type="checkbox"/> Relació d'estudis existents a disposició del beneficiari relacionats amb el projecte objecte de la subvenció. <i>Relación de estudios existentes a disposición del beneficiario relacionados con el proyecto objeto de la subvención.</i>		
<input type="checkbox"/> Fitxa de manteniment de tercers (dades bancàries) segons model disponible en la pàgina web. <i>Ficha de mantenimiento de terceros (datos bancarios) según modelo disponible en la página web.</i>		
<input type="checkbox"/> Imprès de declaració sobre el caràcter recuperable o no de l'IVA aplicable a l'actuació per a la qual se sol·licita la subvenció. <i>Impreso de declaración sobre el carácter recuperable o no del IVA aplicable a la actuación para la que se solicita la subvención.</i>		
<b>E SOL·LICITUD I DECLARACIÓ / SOLICITUD Y DECLARACIÓN</b>		REGISTRE D'ENTRADA REGISTRO DE ENTRADA
La concessió d'una subvenció a fons perdut de les previstes en la resolució. Així mateix declara no estar sotmés en cap prohibició per a obtenir la condició de beneficiari, assenyalades en l'art. 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions (BOE núm. 276, de 18/11/03). <i>La concesión de una subvención a fondo perdido de las previstas en la resolución. Asimismo declara no estar incurso en prohibición alguna para obtener la condición de beneficiario, señaladas en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE nº 276, de 18/11/03).</i>		DATA D'ENTRADA EN L'ÒRGAN COMPETENT FECHA ENTRADA EN ÓRGANO COMPETENTE
_____, _____ d _____ de _____  Firma: _____		
Les dades de caràcter personal que conté l'imprès podran ser incloses en un fitxer per al seu tractament per este òrgan administratiu, com a titular responsable del fitxer, en l'ús de les funcions pròpies que té atribuïdes i en l'àmbit de les seues competències. Així mateix, se l'informa de la possibilitat d'exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, tot això de conformitat amb el que disposa l'art. 5 de la Llei Orgànica 15/1999, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (BOE núm. 298, de 14/12/99). <i>Los datos de carácter personal contenidos en el impreso podrán ser incluidos en un fichero para su tratamiento por este órgano administrativo, como titular responsable del fichero, en el uso de las funciones propias que tiene atribuidas y en el ámbito de sus competencias. Asimismo, se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el art. 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal (BOE nº 298, de 14/12/99).</i>		

(1/2) EXEMPLAR PER A L'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME / EJEMPLAR PARA L'AGÈNCIA VALENCIANA DEL TURISME

CIT - IAC  
DIN - A4  
IA - 25049 - 01 - E